

Geographic Names in the Act on the State Survey and Cadastre of Real Estates

The Act on the State Survey and Cadastre of Real Estates was published in the Official Gazette (112/2017) on 14 December 2018. The Act regulates the state survey, cadastre of real estates, infrastructure cadastre, registry of buildings, registry of spatial units, registry of geographic names, the appropriate competences for tasks related to these, the performance of these tasks, the tasks of the State Geodetic Administration, the storage and use of data, and supervision of tasks regulated by the Act.

The provisions of the Act are applicable to other geodetic tasks if performed within the framework of hydrographic surveys, commassation, and similar procedures. Tasks related to the state survey, cadastre of real estates, infrastructure cadastre, registry of buildings, registry of spatial units, registry of geographic names are of interest to the Republic of Croatia. Here is the section of the Act related to geographic names.

REGISTRY OF GEOGRAPHIC NAMES Article 143

- (1) The Registry of Geographic Names is a record in which information on geographic names in the Republic of Croatia is kept and maintained, as determined by this Act or special regulations.
- (2) The State Geodetic Administration is the body competent to keep and maintain the Registry of Geographic Names.

Article 144

Information on the following geographic names is kept in the Register of Geographic Names: geographic units, relief forms, land and sea waters, islands and peninsulas, buildings and other objects, areas, settlements, traffic routes, and general names.

Article 145

- (1) Geographic names have the features of points with spatial coordinates.

- (2) The position of a geographic name is determined and recorded in the geodetic reference system of the Republic of Croatia (Article 12 paragraph 1 of this Act).

Article 146

- (1) Information from Article 144 of this Act is entered in the Registry of Geographic Names from the official documents and records of public legal bodies which within the framework of their competence create individual geographic names or information on geographic names.
- (2) The bodies in paragraph 1 of this Article are obliged, without delay or recompense, to deliver to the State Geodetic Administration information which affects the contents of the Registry.

Article 147

The contents and means of keeping and maintaining the Registry of Geographic Names is prescribed by the director in the Rulebook.

Article 148

- (1) Tasks relating to the standardisation of geographic names are conducted by public legal bodies in accordance with the recommendations of the Commission for the Standardisation of Geographic Names.
- (2) The Commission in paragraph 1 of this Article is appointed and relieved of duty by a decision of the Government of the Republic of Croatia, with a mandate of four years.
- (3) The Commission in paragraph 1 of this Article comprises members from:
 - the central body of state administration competent for the Register of Geographic names (president)
 - the central body of state administration competent for foreign affairs (one member)
 - the central body of state administration competent for cultural heritage (one member)

- the central body of state administration competent for science and education (one member)
- the Croatian Hydrographic Institute (one member)
- the Institute for Croatian Language and Linguistics (one member)
- the Croatian Institute for History (one member)
- the Croatian Cartographic Society (one member)
- the Croatian Geographic Society (one member)
- the Miroslav Krleža Lexicographical Institute (one member)
- universities providing and teaching and research in the area of geographic names, at the proposal of the central body of state administration competent for science and education (two members).
- (4) The Commission for the Standardisation of Geographic Names performs the following tasks:
 - monitors the implementation of regulations on settlements and their application in geographic names
 - conducts a revision of toponyms and confirms new ones, as necessary
 - confirms the spelling and use of foreign geographic names for application in education, science, Croatian diplomacy, etc.
 - makes recommendations for improving the Registry of Geographic Names
 - cooperates in the work of international organisations which are concerned with geographic names.

Prepared by Miljeno Lapaine ■

Geografska imena u Zakonu o državnoj izmjeri i katastru nekretnina

U »Narodnim novinama« br. 112/2018 od 14. 12. 2018. objavljen je Zakon o državnoj izmjeri i katastru nekretnina. Tim se Zakonom uređuju državna izmjera, katastar nekretnina, katastar infrastrukture, registar zgrada, registar prostornih jedinica, registar geografskih imena, nadležnost nad poslovima u vezi s navedenim, obavljanje tih poslova, poslovi Državne geodetske uprave, čuvanje i korištenje podataka i nadzor nad poslovima koji se uređuju tim Zakonom.

Odredbe ovoga Zakona primjenjuju se i na druge geodetske poslove ako se oni obavljaju u okviru hidrografskih izmjera, komasacija i drugih sličnih postupaka. Poslovi državne izmjere, katastra nekretnina, katastra infrastrukture, registra zgrada, registra prostornih jedinica i registra geografskih imena od interesa su za Republiku Hrvatsku. Slijedi poglavlje o geografskim imenima iz Zakona o državnoj izmjeri i katastru nekretnina.

REGISTAR GEOGRAFSKIH IMENA

Članak 143.

- (1) Registar geografskih imena je evidencija u kojoj se vode i održavaju podaci o geografskim imenima na području Republike Hrvatske za koje je to određeno ovim Zakonom ili posebnim propisima.
- (2) Državna geodetska uprava nadležna je za vođenje i održavanje registra geografskih imena.

Članak 144.

U registru geografskih imena vode se podaci o sljedećim geografskim imenima: geografske cjeline, reljefni oblici, vode kopna i mora, otoci i poluotoci, građevine i ostali objekti, područja, naselja, prometnice i opća imena.

Članak 145.

- (1) Geografska imena imaju obilježja točke s prostornim koordinatama.
- (2) Položaj geografskog imena određuje se i vodi u geodetskom referentnom sustavu Republike Hrvatske iz članka 12. stavka 1. ovoga Zakona.

Članak 146.

- (1) Podaci iz članka 144. ovoga Zakona unose se u registar geografskih imena iz službenih dokumenata i evidencija javnopravnih tijela koja u okviru svoje nadležnosti stvaraju pojedina geografska imena ili podatke o geografskim imenima.
- (2) Tijela iz stavka 1. ovoga članka dužna su bez odgode i bez naknade Državnoj geodetskoj upravi dostavljati podatke koji utječu na sadržaj registra.

Članak 147.

Sadržaj i način vođenja i održavanja registra geografskih imena propisuje ravnatelj pravilnikom.

Članak 148.

- (1) Poslove standardizacije geografskih imena obavljaju javnopravna tijela sukladno preporukama povjerenstva za standardizaciju geografskih imena.
- (2) Povjerenstvo iz stavka 1. ovoga članka imenuje i razrješava rješenjem Vlada Republike Hrvatske na rok od četiri godine.
- (3) Povjerenstvo iz stavka 1. ovoga članka čini po jedan predstavnik:
 - središnjeg tijela državne uprave nadležnog za registar geografskih imena, predsjednik
 - središnjeg tijela državne uprave nadležnog za vanjske poslove, član
 - središnjeg tijela državne uprave nadležnog za kulturnu baštinu, član

- središnjeg tijela državne uprave nadležnog za znanost i obrazovanje, član
- Hrvatskog hidrografskog instituta, član
- Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovje, član
- Hrvatskog instituta za povijest, član
- Hrvatskog kartografskog društva, član
- Hrvatskog geografskog društva, član
- Leksikografskog zavoda Miroslav Krleža, član
- sveučilišta koja se bave obrazovanjem i istraživanjem u području geografskih imena, a na prijedlog središnjeg tijela državne uprave nadležnog za znanost i obrazovanje, dva člana.
- (4) Povjerenstvo za standardizaciju geografskih imena obavlja sljedeće zadatke:
 - prati provedu propisa o naseljima i njihovu primjenu u geografskim imenima
 - provodi reviziju toponima te po potrebi utvrđuje nove
 - utvrđuje načela pisanja i uporabe stranih geografskih imena za primjenu u obrazovanju, znanosti, hrvatskoj diplomaciji i dr.
 - daje prijedloge i preporuke standardizacije geografskih imena u Republici Hrvatskoj i stranih geografskih imena
 - daje preporuke za poboljšanje registra geografskih imena
 - sudjeluje u radu međunarodnih organizacija koje se bave geografskim imenima.

Pripremio Miljenko Lapaine ■